



Encl.: دارد : پیوست : No.: شماره: ۲۱۰/۸۰/۲۴۱۱۴ Date: ۱۴۰۴/۸/۱۴ تاریخ:

به نام خدا

شرکت محترم حمل و نقل بین المللی عضو و غیرعضو

موضوع: ممنوعیت صادرات میلگرد از مرزهای شلمچه، سومار و مهران به عراق تا اطلاع ثانوی

با احترام

براساس نامه شماره ۱۲۹۳۹۵/۷۴/۳ مورخ ۱۴۰۴/۸/۱۳ مدیرکل محترم دفتر ترانزیت و حمل و نقل بین المللی سازمان راهداری و حمل و نقل جاده‌ای، پیوست تصویر نامه شماره ۲۶۹۸۹۳۸ مورخ ۱۴۰۴/۸/۱۲ دستیار محترم وزیر و مدیرکل خلیج فارس منضم به رونوشت نامه شماره ۱۰۷۱/۲۶۹۵۹۲۸ مورخ ۱۴۰۴/۸/۱۰ واصله از سفارت ج.ا.ایران در بغداد در خصوص ممنوعیت واردات میلگرد از مرزهای شلمچه، بندر ابوفلوس بصره، سومار و مهران به کشور عراق ارسال می گردد. متمنی است شرکت های محترم مراتب را مد نظر قرار دهند.

باتشکر

افسانه فخری

دییر





جمهوری اسلامی ایران
وزارت امور خارجه



شماره : ۹۳۱/۲۶۹۸۹۳۸

تاریخ : ۱۴۰۴/۰۸/۱۲

زمان : ۱۳:۱۲:۲۰

پیوست : دارد

آنی

بسمه تعالی

سرکار خانم اعتماد مقدم

مشاور محترم رئیس کل و مدیرکل دفتر همکاری های بین الملل گمرک جمهوری اسلامی ایران
جناب آقای هدایتی

مدیرکل محترم دفتر ترانزیت و حمل و نقل بین المللی سازمان راهداری و حمل و نقل جاده ای
جناب آقای ربیهاوی

مدیرکل محترم دفتر غرب آسیا سازمان توسعه تجارت ایران

موضوع: ممنوعیت واردات میلگرد از مرزهای شلمچه، بندر ابوفلوس بصره، سومار/مندلی و مهران/زرباطیه.

با سلام

احتراما؛ به پیوست رونوشت نامه شماره ۲۶۹۵۹۲۸ / ۱۰۷۱، مورخ ۱۴۰۴/۰۸/۱۰ واصله از سفارت جمهوری اسلامی ایران در بغداد در خصوص ممنوعیت واردات میلگرد از مرزهای شلمچه، بندر ابوفلوس بصره، سومار / مندلی و مهران / زرباطیه ارسال می گردد.

سازمان راهداری و حمل و نقل جاده ای

شماره ثبت: ۱۲۸۳۷۴

تاریخ: ۱۴۰۴/۰۸/۱۲

محمد علی بک
دستیار وزیر و مدیرکل خلیج فارس

رونوشت :

- جناب آقای عسگری معاون محترم امور بین الملل اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران
- جناب آقای سنجابی شیرازی دبیرکل محترم اتاق مشترک بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران و عراق

شماره : ۱۰۷۱/۲۶۹۵۹۲۸

تاریخ : ۱۴۰۴/۰۸/۱۰

زمان : ۱۱:۴۳:۳۶

پیوست : دارد



جمهوری اسلامی ایران
وزارت امور خارجه



بسمه تعالی

جناب آقای قاضی زاهدی

رئیس محترم نمایندگی وزارت امور خارجه - ایلام

موضوع: ممنوعیت واردات میلگرد از مرزهای شلمچه، بندر ابوفلوس بصره، سومار/مندلی و مهران/زرباطیه

با سلام

احتراماً، بازگشت به نامه شماره ۲۶۹۱۷۴۳ مورخ ۰۶/۰۸/۱۴۰۴ مبنی بر درخواست آن نمایندگی برای رفع ممنوعیت صادرات میلگرد از مرز مهران، ضمن انعکاس موضوع طی یادداشت شماره ۲۶۹۵۵۹۷ مورخ ۱۰/۰۸/۱۴۰۴ این سفارت، به آگاهی می رساند حسب اطلاع واصله، دولت عراق به منظور حمایت از تولید داخلی فولاد و میلگرد ضمن افزایش تعرفه واردات محصولات مذکور، واردات میلگرد از مرزهای نزدیک به شهرهای دارای صنایع تولید فولاد و میلگرد از جمله مرزهای شلمچه، بندر ابوفلوس بصره، سومار/مندلی و مهران/زرباطیه را ممنوع نموده است. لذا مقتضی است ممنوعیت مذکور به مبادی ذیربط اطلاع رسانی تا از بروز مشکلات مجدد در مرزهای یاد شده، جلوگیری گردد.

محمدکاظم آل صادق
سفیر جمهوری اسلامی ایران در بغداد

Receiver:

ترجمة غير رسمية

تهدي سفارة الجمهورية الإسلامية الإيرانية في بغداد أطيب تحياتها إلى وزارة خارجية جمهورية العراق
وتتشرف بإحاطتها بأنه:

تم تخزين كمية كبيرة من حديد التسليح في الفضاء التجاري للكمارك في منفذ مهران/ زرباطية الحدودي بسبب حظر دخول حديد التسليح عبر هذا المنفذ حيث قد تسبب في مشاكل كبيرة لمنفذ مهران الكمركي وكذلك للتجار الإيرانيين والعراقيين. تطلب السفارة من الجهات المعنية العراقية تقديم المساعدة اللازمة لتخليص حديد التسليح المخزن في منفذ مهران ونقلها إلى داخل أراضي جمهورية العراق عبر منفذ زرباطية وكذلك إزالة الحظر عن استيراد حديد التسليح من المنفذ المذكور.

تغدو السفارة ممتنة لو تم التفضل بنقل ما تقدم إلى هيئتي الكمارك والمنافذ الحدودية في جمهورية العراق وموافاتها بالنتيجة.

تغتم السفارة هذه الفرصة لتجدد فائق تقديرها واحترامها.

وزارة خارجية جمهورية العراق - دائرة الدول المجاورة

ReceiversOfCopyLetter:

محمد كاظم آل صادق سفير جمهورية إسلامي ايران در بغداد